

PRODUCTO FINAL DEL PROYECTO PEL PORTFOLIO 22-23 IES CARRÚS

1 DATOS DEL CENTRO

NOMBRE: IES CARRÚS

CÓDIGO: 3009385

CIUDAD: ELCHE (ALICANTE)

2 JUSTIFICACIÓN

El IES Carrús tiene como objetivo fomentar el plurilingüismo entre el alumnado y respetar la diversidad lingüística y multicultural del centro, es por ello que consideramos importante llevar a cabo proyectos que favorezcan la integración de las lenguas. Además, también es necesaria la reflexión por parte del alumnado sobre cómo aprenden las lenguas que conocen para poder después marcarse objetivos de aprendizaje. Todo ello es fundamental si queremos promover su competencia lingüística durante toda la etapa escolar y posterior.

3 DIFUSIÓN

Enfrente de la sala de profesores tenemos "El rincón PEL" en la pared que utilizamos para mostrar las actuaciones que llevamos a cabo dentro del proyecto.

Todas las actividades que consisten en realizar murales, pósteres, infografías, etc., se han colgado en los pasillos.

En la **página del centro** subimos información relacionada con el proyecto:

<https://portal.edu.gva.es/iescarrus/es/projectes-2/portfolio-europeu-de-les-llengues/>

Las actuaciones más significativas se han subido a las redes sociales, como por ejemplo este vídeo que se puede ver en **youtube**:

<https://www.youtube.com/watch?v=ijCxid9mmJY&t=5s>

facebook:

<https://www.facebook.com/iescarrus>

o instagram:

<https://www.instagram.com/p/CpDRdPRMJzz/?>

[utm_source=ig_web_button_share_sheet&igshid=NTc4MTIwNjQ2YQ==](https://www.instagram.com/p/CpDRdPRMJzz/?utm_source=ig_web_button_share_sheet&igshid=NTc4MTIwNjQ2YQ==)

4 ORGANIZACIÓN EN EL CENTRO

MATERIALES:

Cada miembro del equipo PEL ha introducido los documentos del portfolio en el grupo o grupos en los que ha trabajado el PEL. Si se trata de 3ºESO en adelante, se ha llevado al alumnado al aula de informática y cada alumno/a se ha abierto una cuenta para comenzar a completar su ePEL. Hay mucho alumnado que había trabajado ya el portfolio en cursos anteriores, por lo que en estos casos lo que han hecho ha sido actualizarlo. En el caso de 1ºESO y 2ºESO, el alumnado ha trabajado los documentos en papel. Para trabajar la biografía, se han creado unos documentos que resumen los aspectos más importantes de la biografía y se han trabajado en clase. Aquí se encuentran los enlaces a estos documentos en valenciano y castellano: **castellano, valenciano**. Para el dossier, cada profesor/a ha acordado con su grupo la mejor manera de guardar toda la documentación relacionada con el PEL y las actividades realizadas. Algunos han utilizado una carpeta física, otros han usado Aules. En cuanto al pasaporte, además de utilizar las rúbricas del pasaporte, el profesorado ha utilizado rúbricas para evaluar las actividades, de esta manera el alumnado también se ha coevaluado y se ha autoevaluado las actividades.

ESPACIOS:

Enfrente de la sala de profesores tenemos en la pared nuestra sección PEL, en la que damos visibilidad al plurilingüismo y a la multiculturalidad del centro. Cada curso actualizamos la información que presentamos aquí con una actividad diferente.

5

ACTIVIDADES

ACTIVIDAD INDIVIDUAL:

Todo el profesorado que forma parte del equipo PEL ha realizado al menos una actividad con su grupo/s en la que el alumnado ha producido la lengua o lenguas de manera oral y/o escrita. El tema común a todas las actividades ha sido el de "los Objetivos de Desarrollo Sostenible". Para poder coordinarnos, además de las reuniones, compartimos un documento en *Onedrive* en el que incluimos toda la información acerca de las actividades que íbamos a hacer con los grupos.

ESLOGAN:

Además de la actividad llevada a cabo por cada profesor/a, hemos realizado una actividad conjunta con el objetivo de dar visibilidad a la multiculturalidad del alumnado y poner en valor todas las lenguas maternas del centro. Para ello, el Día Internacional de la Lengua Materna, el 21 de febrero, se trabajó con todos los grupos los documentos de la biografía y esta información dio pie a crear un eslogan para el proyecto del PEL en nuestro centro. Primero, por grupos cada clase creó varios eslóganes y votaron el mejor, de esta manera obtuvimos tantos eslóganes como grupos trabajaron el PEL. A continuación, todas las clases votaron el que más les gustó y salió ganador "Les llengües, la clau del saber". El alumnado tradujo este eslogan a todas las lenguas maternas del centro y se grabaron diciéndolo en su lengua. Este audio se convirtió en un código QR que se incluyó en el mapa de las lenguas del centro. En esta imagen se pueden ver el código QR junto con las lenguas y, debajo de las lenguas, todos los países de origen de las familias del alumnado que habla esas lenguas.



Escolta l'eslogan en cada llengua

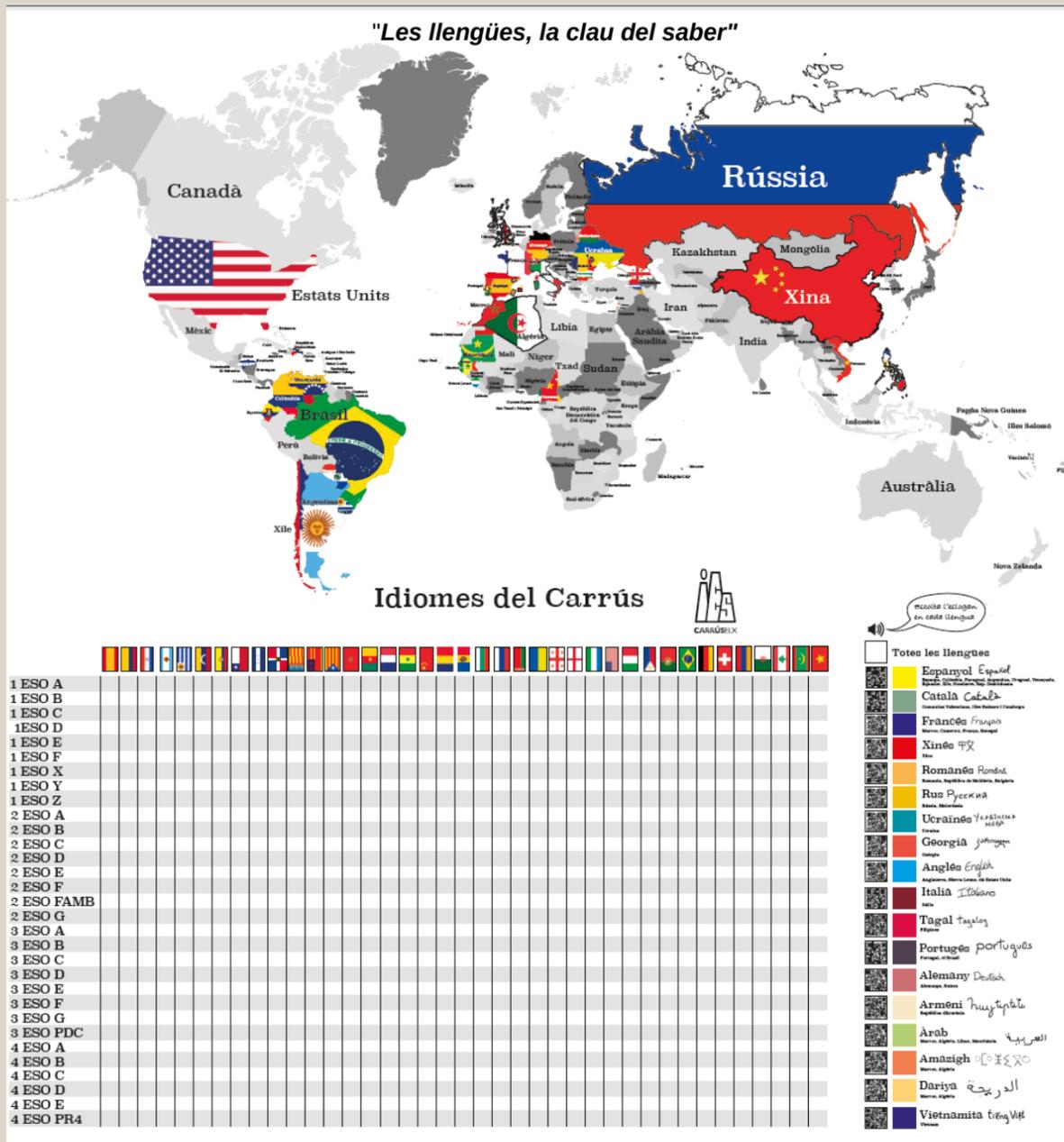
- Espanyol Español**
Espanya, Colòmbia, Paraguai, Argentina, Uruguai, Veneçuela, Equador, Xile, Hondures, Rep. Dominicana
- Català Català**
Comunitat Valenciana, Illes Balears i Catalunya
- Francés Français**
Marroc, Camerun, França, Senegal
- Xinés 中文**
Xina
- Romanés Română**
Romania, República de Moldàvia, Bulgària
- Rus Русский**
Rússia, Bielorrússia
- Ucrainés Українська мова**
Ucraïna
- Georgià ქართული**
Geòrgia
- Anglés English**
Anglaterra, Sierra Leone, els Estats Units
- Italià Italiano**
Itàlia
- Tagal Tagalog**
Filipines
- Portugués português**
Portugal, el Brasil
- Alemany Deutsch**
Alemanya, Suïssa
- Armeni հայերէլ**
República d'Armènia
- Àrab العربية**
Marroc, Algèria, Líban, Mauritània
- Amazigh ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴷⵣⵣⵓⵢⵜ**
Marroc, Algèria
- Dariya الدريجة**
Marroc, Algèria
- Vietnamita tiếng Việt**
Vietnam

5

ACTIVIDADES

MAPA:

El alumnado de Artes Gráficas creó el mapa con toda la información que le facilitamos. El resultado fue el siguiente:



Una vez tuvimos el mapa expuesto en nuestro rincón del PEL, parte del profesorado del equipo PEL fue clase por clase explicando en qué consiste el portofolio e invitando a un representante de cada lengua materna a que participara en el mapa. Estos representantes pegaron una pegatina del color de su lengua en la bandera correspondiente al país de procedencia de su familia, de tal manera que cuando todos los cursos de la ESO pusieron sus pegatinas, se pudo observar la multiculturalidad y el plurilingüismo del alumnado del centro. El mapa quedó de la siguiente manera:



5

ACTIVIDADES

ACTIVIDAD MODELO:

La actividad explicada con detalle es la siguiente: BE A CLIMATE HERO.

ACTIVIDAD INDIVIDUAL:

A continuación se muestran todas las actividades individuales que el profesorado ha realizado con su grupo/s dentro del proyecto PEL en las cuales se trabajaban los "Objetivos de Desarrollo Sostenible":

- CUIDEM EL COR I LA MENT
- CHANGING THE WORLD
- CIUTATS SOSTENIBLES I EL MEDI AMBIENT
- EL CLIMA I EL MEDI AMBIENT
- PER LA IGUALTAT
- LEARN A LANGUAGE WITH AN APP
- LANGUAGE DIVERSITY
- PERIÒDIC "SOSTENIBILITAT"
- DIETA MEDITERRÀNEA
- PROTECT THE ENVIRONMENT
- LAS MUJERES EN LAS ARTES
- RECETA DE COCINA SALUDABLE
- NOUS SOMMES TOUS DES FÉMINISTES
- PODCAST
- MODALITATS TURÍSTIQUES
- CAMPANYA PUBLICITÀRIA
- STORYTELLING
- SCIENTIFIC RESEARCH
- I WANT YOU

